

32001D0912

2001 12 20

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 337/49

## EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2001 m. lapkričio 8 d.

dėl tam tikrų sąlygų, susijusių su prieiga prie Padirbtų pinigų stebėjimo sistemos (PPSS)

(ECB/2001/11)

(2001/912/EB)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą, ypač į jo 16 straipsnį,

kadangi:

(1) 2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1338/2001 nustatantis priemonės, būtinas euro apsaugai nuo padirbinėjimo <sup>(1)</sup>, nustato tam tikras priemones dėl duomenų, susijusių su banknotų ir monetų padirbinėjimu, rinkimo ir laikymo bei prieiga prie tokių duomenų,

(2) Kova prieš padirbinėjimą negali būti vykdoma tik euro zonos lygmenyje; dėl to, Europos Sąjungos Taryba ėmėsi priemonių dėl euro, pagal Europos Sąjungos Sutarties VI antraštinę dalį (t. y. trečiasis stulpelis); taip pat Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1339/2001 išplečia Tarybos reglamento (EB) Nr. 1338/2001 veikimą toms valstybėms narėms, kurios nėra įsivedusios euro, kaip savo bendros valiutos <sup>(2)</sup>.

(3) Turi būti plečiamos technologijos ir sistemos, kurios jau yra įdiegtos padirbtų pinigų analizei ir informacijos, susijusios su padirbinėjimu, rinkimui; ECB įsteigė Padirbtų pinigų analizės centrą ir Padirbtos valiutos duomenų bazę; pastarąją reikia reorganizuoti ir pakeisti pavadinimą į „Padirbtų pinigų stebėjimo sistema,“ (PPSS) ir ją charakterizuoti.

(4) Vadovaujantis reglamentais (EB) Nr. 1338/2001 ir (EB) Nr. 1339/2001, ECB nustato sąlygas, kurios užtikrina tinkamą prieigos prie atitinkamų PPSS duomenų tvarką. Šiuo tikslu visi Europos centrinių bankų sistemos nacionaliniai centriniai bankai (NCB) turi įsteigti savo atitinkamus Nacionalinius padirbtų pinigų centrus (NPPC) kiek-

viename NCB ir sukurti NPPC apsaugos administratoriaus pareigybę. ECB taip pat siekia, kad būtų parengti būtini susitarimai ir sutartys su Komisija ir Europolu tam, kad, taip pat vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1338/2001, numatytų jų tinkamą prieigą prie PPSS duomenų ir prieigą prie Europos techninio ir mokslinio centro. Bet kokia prieiga turi atitikti minimalius apsaugos reikalavimus. Tai būtina dėl PPSS duomenų konfidencialaus pobūdžio. Konfidencialus duomenų pobūdis reiškia, kad informacija, kurią kiekvienas PPSS vartotojas gauna iš PPSS, turėtų būti naudojama tik siekiant vykdyti įsipareigojimus kovoje su euro klastojimu. Prieigos prie PPSS duomenų ribojimas padeda užtikrinti konfidencialumą.

(5) ECB Valdančioji taryba rengiasi patvirtinti PPSS tvarkos ir minimalių apsaugos standartų vadovėlį. Jis nebus skelbiami viešai dėl konfidencialaus duomenų, kurie bus įvedami ir prieinami PPSS, pobūdžio ir dėl to, jog yra svarbu išlaikyti konfidencialią PPSS naudojimo aplinką.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

**Sąvokų apibrėžimai**

Šiame sprendime taikomi Reglamente (EB) Nr. 1338/2001 pateikti apibrėžimai.

2 straipsnis

**Padirbtų pinigų stebėjimo sistema**

1. Pavadinimas Padirbtos valiutos duomenų bazė (PVDB) pakeičiamas į pavadinimą Padirbtų pinigų stebėjimo sistema (PPSS). Visos nuorodos į PVDB, esančios bet kuriuose ankstesniuose teisės aktuose dabar laikomos nuorodomis į PPSS.

<sup>(1)</sup> OL L 181, 2001 7 4, p. 6.

<sup>(2)</sup> OL L 181, 2001 7 4, p. 11.

2. PPSS susideda iš centrinės duomenų bazės, kurioje laikoma visa techninė ir statistinė informacija apie euro banknotų ir euro monetų padirbinėjimą, kilusį valstybėse narėse ar trečiose šalyse. PPSS įtraukia, *inter alia*, paieškos ir redagavimo aplinkas ir galimybę perkelti duomenis iš vienos sistemos į kitą bei įkelti duomenis iš vienos sistemos į kitą ir tinklus jungiančius PPSS vartotojus su PPSS.

3. PPSS organizavimas ir valdymas yra ECB Vykdomosios valdybos kompetencijoje, kuri šiuo tikslu, atsižvelgia į Banknotų komiteto nuomones.

### 3 straipsnis

#### Prieiga prie Padirbtų pinigų stebėjimo sistemos duomenų

1. Be nacionalinių centrinių bankų prieigos prie PPSS, prieiga prie atitinkamų PPSS duomenų yra suteikiama kitoms kompetentingoms nacionalinėms valdžios institucijoms, įskaitant Nacionalinius analizės centrus (NAC) ir Monetų nacionalinius analizės centrus (MNAC), kai reikalingi duomenys susiję su monetomis, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1338/2001. Šiuo tikslu taikomos šio Sprendimo 5 ir 9 straipsniuose nustatytos sąlygos.

2. Prieiga prie atitinkamų PPSS duomenų Europos Komisijai, Europos technikos ir mokslo centrui (ETMC) ir Europolui yra suteikiama vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1338/2001. Šios prieigos tvarka yra atitinkamai išdėstyta dvišaliuose susitarimuose ir sutartyse su ECB.

3. Nepažeidžiant bet kokių susitarimų dėl piniginių santykių tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių, ECB gali suteikti prieigą prie atitinkamų PPSS duomenų paskirtoms šių trečiųjų šalių valdžios institucijoms ar centrams.

4. Papildomai prie pirmiau minėtos 3 straipsnio dalies, ir vadovaujantis Reglamente (EB) Nr. 1338/2001 9 straipsniu, ECB gali suteikti prieigą prie atitinkamų PPSS duomenų paskirtoms trečių šalių valdžios institucijoms ar centrams. Joms taip pat gali būti suteikti *ad hoc* PPSS duomenys kai ECB Padirbtų pinigų analizės centras (PPAC) tai laiko esant reikalinga.

### 4 straipsnis

#### Nacionalinių analizės centrų ir Monetų nacionalinių analizės centrų duomenų įvedimas į Padirbtų pinigų stebėjimo sistemą

Bet kuris atskiras ir visi NAC įveda į PPSS duomenis, susijusius su atskleistais padirbtais euro banknotais, ir siunčia informaciją apie kiekvieną naują įtariamai padirbtų euro banknotų tipą į ECB PPAC vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1338/2001 ir ECB Valdanciosios tarybos prisidedant ECB bendrajai tarybai

parengtu tvarkų vadovėliu. Tie NAC, kurie nėra NCB ar kurie nebuvo įsteigti NCB, yra konsultuojami apie tvarkų vadovėlių. Vadovėlis dėl tvarkos, taikomos ETMC ir MNAC įvedant į PPSS su monetomis susijusius duomenis bus atitinkamai suderintas.

### 5 straipsnis

#### Nacionaliniai padirbtų pinigų centrai

1. Kiekviename NCB įsteigtas NPPC vykdo 3 straipsnyje nurodytą prieigą prie PPSS administravimo valstybėse narėse užduotį. Šie NPPC taip pat palengvina keitimąsi informacija visais su PPSS susijusiais klausimais valstybėse narėse. Kiekviename NPPC yra sukuriama apsaugos administratoriaus pareigybė, susijusi su šiomis užduotimis.

2. ECB sutinkant, pagal 3 straipsnį, NPPC suteikia skirtingus 3 straipsnyje nurodytus prieigos lygius PPSS lygius, vadovaujantis pirmiau minėta 1 šio straipsnio dalimi. Šiuo tikslu, pirmiau minėtas NPPC apsaugos administratorius sukuria ir nustato būtinus vartotojų vardus ir skirtingas vartotojų kategorijas bei skirtingus prieigos lygius tarp šių vartotojų.

### 6 straipsnis

#### Padirbtų pinigų stebėjimo sistemos atitikimas apsaugos standartams

ECB Valdancioji taryba, prisidedant ECB bendrajai tarybai, priima minimalius apsaugos standartus, kurių PPSS prieigos atžvilgiu privalo laikytis visos valdžios institucijos ir centrai (NAC ir (arba) MNAC), kuriuose yra PPSS vartotojai, ir tokie vartotojai, susiję su PPSS prieiga. Apie juos pranešama NPPC.

### 7 straipsnis

#### Konfidencialumas

1. Kiekviena valdžios institucija ar centras, kuriame yra PPSS vartotojų, informuoja juos apie konfidencialų PPSS duomenų pobūdį ir apie bet kokius prieigos apribojimus, taikomus kiekvienam tos valdžios institucijos ar centro vartotojui ir kitų valdžios institucijų ar centrų vartotojams, nes apie šiuos apribojimus pastariesiems reguliariai praneša atitinkamo NPPC apsaugos administratorius. Atitinkamas NPPC gali pareikalauti, kad kiekviena valdžios institucija ar centras pasirašytų konfidencialumo deklaraciją, kurioje konstatuojama, kad jie buvo savalankiai informuoti apie šio sprendimo turinį. Kiekviena valdžios institucija ar centras konsultuojasi su atitinkamu NPPC visais klausimais, susijusiais su PPSS duomenų konfidencialumu. NPPC konsultuojasi su ECB PPAC apie bet kurio šio paklausimo ar konsultacijos rezultatus.

2. Atitinkamas NPPC konsultuojamas apie visuomenei, kredito įstaigoms ir atitinkamos įrangos gamintojams skirtus pranešimus, kuriuose yra PPSS duomenų. Jis taip pat konsultuojamas su ECB PPAC.

3. ECB konsultuojasi su atitinkamais NPPC dėl bet kokio priegigos prie duomenų sustabdymo. Tiek ECB, tiek ir atitinkamas NPPC gali bet kuriam PPSS vartotojui sustabdyti prieigą prie PPSS, kai tai yra būtina užtikrinti PPSS duomenų konfidencialumą. Atitinkamas NPPC konsultuojasi su valdžios institucija ar centru, kuriam šis vartotojas priklauso, siekiant atstatyti tinkamas sąlygas PPSS panaudojimui.

4. Po to, kai Valdančioji taryba patvirtina 6 straipsnyje paminėtus minimalius apsaugos standartus, bei 4 straipsnyje paminėtą tvarkos vadovėlį, jie dėl savo konfidencialaus pobūdžio viešai neskelbiami.

#### 8 straipsnis

#### **Stebėjimas**

NPPC, konsultuodamasi su atitinkamomis valdžios institucijomis ar centrais, nustato tvarką, leidžiančią stebėti jų 6 ir 7 straipsnių laikymąsi bei priimti tinkamas su tuo susijusias priemones. Pagal šią tvarką ECB taip pat gali dalyvauti tokiaame stebėjime. Konsultuodamasis su nacionaliniais centriniais bankais, ECB taip pat nustato tvarką, skirtą stebėti, kaip NPPC laikosi šio sprendimo.

#### 9 straipsnis

#### **Igyvendinimas**

Šiam sprendimui įgyvendinti ECB Vykdomoji valdyba imasi priemonių, kurios yra būtinos PPSS efektyvumui ir apsaugai, įskaitant visas priemones, susijusias su atitinkamai 4 ir 6 straipsniuose paminėtais tvarkos vadovėliu ar minimaliais apsaugos standartais. Šiuo tikslu ji atsižvelgia į Banknotų komiteto nuomonę. Vykdomoji valdyba informuoja Valdančiąją tarybą apie visas priemones, kurių ji imasi taikydama šį straipsnį. Be to, ECB gali bendrai pateikti techninius paaiškinimus ir specifikacijas susijusias su PPSS panaudojimu ar apsauga.

#### 10 straipsnis

#### **Baigiamosios nuostatos**

Šis sprendimas įsigalioja 2001m. gruodžio 1d.

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Priimta Frankfurte prie Maino, 2001 m. lapkričio 8 d.

ECB pirmininkas  
Willem F. DUISENBERG